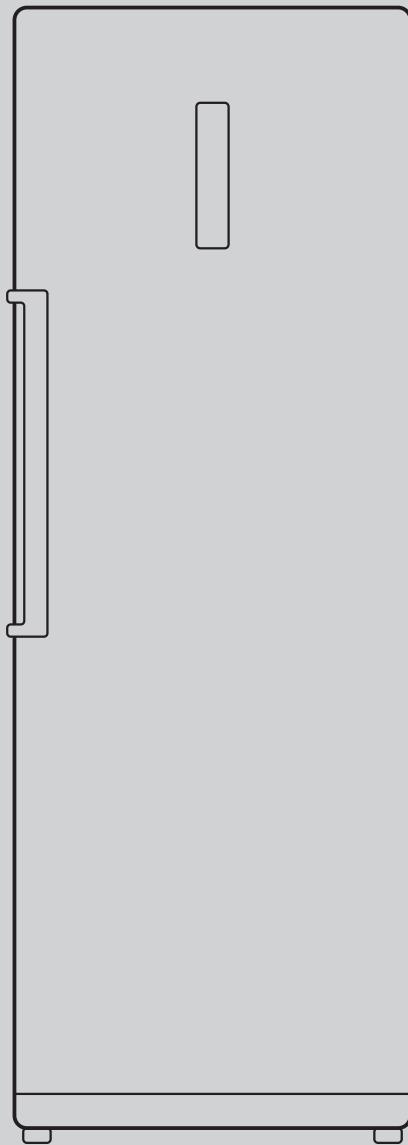


# SAM



دفترچه راهنمای کاربر  
**فریزر سام**

## فهرست

۱	اطلاعات ایمنی
۹	راه اندازی فریزر
۱۵	عملکرد فریزر
۲۱	حل مشکلات

## اطلاعات ایمنی

- | اطلاعات ایمنی  | اطلاعات ایمنی   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>درصورت آسیب سیم برق، تعویض آن باید توسط تولید کننده، نمایندگی مجاز یا افراد واجد شرایط صورت گیرد</li><li>تا ز بروز خطر جلوگیری به عمل آید.</li><li>هنگام حمل و نقل و نصب دستگاه، مراقب باشید تا به هیچ بخشی از سیکل تبرید آسیب وارد نشود.</li><li>از این دستگاه فقط برای مواردی که در این دفترچه راهنمای توضیح داده شده است، استفاده نمایید.</li><li>این دستور العمل ها مربوط به مدل های مختلف می باشد.</li><li>لذا تذکراتی را که به مدل دستگاه شما مربوط می شود را رعایت فرمایید.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>لطفاً قبل از استفاده از این دستگاه، دفترچه راهنمای را با دقیقت مطالعه کرده و برای مراجعات بعدی نگهداری کنید.</li><li>این دستگاه برای استفاده توسط افراد (از جمله کودکان) با ناتوانی فیزیکی، حسی یا عقلي یا افراد بی تجربه و نا آگاه نیست مگر اینکه با حضور سرپرست مسئول در قبال ایمنی آن ها و با نظارت یا دادن دستورالعمل استفاده از وسیله باشد.</li><li>کودکان باید سرپرستی و نظارت شوند تا اطمینان حاصل شود که با دستگاه بازی نمی کنند.</li><li>نظافت و نگهداری وسیله توسط کودکان نباید بدون حضور سرپرست صورت گیرد.</li></ul> |

## علامه مهم ایمنی و اقدامات پیشگیرانه

- این علامه هشدار برای جلوگیری از مصدومیت شما و دیگران ذکر شده است.

- لطفاً به دقت به توصیه ها عمل فرمایید.
- دفترچه راهنمای را پس از مطالعه برای مراجعات بعدی نگهداری کنید و در یک محل ایمن بگذارید.

### مقررات و استاندارد ها

- این وسیله به منظور استفاده خانگی و موارد مشابه در نظر گرفته شده است مانند:

- قسمت آسپرخانه فروشگاه ها، دفتر و ادارات و سایر محیط های کاری
- مزارع و هتل ها، متل ها و سایر اماکن اقامتی که در آن وسیله توسط مشتری استفاده می شود.
- اتاق های خواب و محل های صرف صبحانه
- کاربری های خوراک پزی و تحويل آن در محل جهت مجالس و میهمانی ها و کاربردهای عده فروشی مشابه.
- در تولید این دستگاه مقررات و قوانین ایمنی مندرج در استاندارد ملی ایران رعایت شده است.

عملکرد های خطرناک یا غیر ایمن که ممکن است منجر به مصدومیت شدید شخص یا مرگ شود.



### سایر علامه استفاده شده

این کار را انجام ندهید.



دمونتاژ یا تعمیر نکنید.



دست نزنید.



دستورات را با دقت رعایت نمایید.



دوشاخه را از پریز برق بکشید.



از اتصال به زمین (ارت) دستگاه برای جلوگیری از برق گرفتگی اطمینان حاصل نمایید.



برای دریافت راهنمایی و اطلاعات بیشتر با مرکز خدمات پس از فروش تماس حاصل فرمایید.



یادداشت



## عالم هشدار بسیار مهم جهت نصب

هشدار

- از خم شدگی و فرار گرفتن سیم برق زیر اجسام سنگین که باعث آسیب دیدگی آن می گردد، خودداری نمایید.
- عدم توجه به این موضوع باعث آسیب دیدگی سیم برق شده و موجب آتش سوزی و برق گرفتگی خواهد گردید.
- از قرار گرفتن دوشاخه به حالت سرپالا و یا حالتی که امکان فشردنگی آن در پشت دستگاه وجود دارد، خودداری نمایید.
- در حالت سرپالا امکان ریزش آب بر روی دوشاخه و خرابی آن وجود دارد که باعث آتش سوزی و برق گرفتگی خواهد گردید.

- این فریزرهای می باشد قبل از استفاده مطابق دفترچه راهنمای طور صحیح نصب شده و در محل مناسب قرار داده شود.
- هنگام حرکت دادن فریزر، مراقب باشید که آن را روی سیم برق حرکت ندهید و به سیم برق آسیب وارد نکنید.
- این حالت خطر آتش سوزی محسوب می شود.
- مطمئن شوید که دوشاخه به وسیله فریزرهای فشرده نشده باشد یا به آن آسیب وارد نشود.
- مواد بسته بندی را دور از دسترس کودکان نگاه دارید.
- اگر کودکان کیسه های پلاستیکی را روی سرشان قرار دهند خطر مرگ بر اثر خفگی وجود دارد.
- این دستگاه می باشد به صورتی قرار داده شود که دوشاخه پس از نصب در دسترس باشد.

- اتصال به زمین (ارت) فریزرهای می باشد به زمین اتصال داده شود.
- می باشد برای جلوگیری از اتصالی برق و برق گرفتگی که توسط نشت جریان برق ایجاد می شود فریزرهای اتصال به زمین (ارت) کنید.

- فریزرهای در محیط مطروب یا محلی که ممکن است در تماس با آب قرار گیرند، نصب نکنید.
- فرسادگی در عایق بندي قطعات برق ممکن است موجب برق گرفتگی یا آتش سوزی شود.
- این فریزرهای در معرض نور م مستقیم خور شید یا گرمای اجاق یا بخاری قرار ندهید.
- هرگز از لوله های گاز، خطوط تلفن یا سایر سیم هایی که قابلیت برق گیری دارند، به عنوان اتصال به زمین (ارت) استفاده نکنید.
- استفاده نادرست از اتصال زمین (ارت) ممکن است منجر به برق گرفتگی شود.
- باشد دوشاخه دستگاه مستقیماً به پریز برق وصل شود و از به کار بردن سیم های رابط یا سه راهی که وسیله برقی دیگری به آن متصل است، پرهیز کنید.
- این کار بهترین عملکرد را ارائه کرده است و از جریان کشی بیش از حد سیم کشی خانه جلوگیری می کند که ممکن است منجر به آتش سوزی به دلیل گرمای بیش از حد سیم ها شود.

## پریز سیار چندتایی (سیم رابط) یا منابع تغذیه قابل حمل را در پشت وسیله قرار ندهید.

پس از باز شدن دوشاخه در حین نصب، از له شدن و گیر کردن سیم برق در حالی که فریزرهای را به جلو فشار می دهید، جلوگیری کنید.

- اگر پریز برق به درستی در مکان خود قرار نگرفته باشد، دوشاخه را به آن وصل نکنید، زیرا خطر برق گرفتگی یا آتش سوزی وجود دارد.
- از سیمی که در امتداد طولش یا در هردو انتهای نشانه های ترک خوردگی یا سانیدگی وجود دارد، استفاده نکنید.

- مواد قابل انفجار، مانند قوطی های حاوی گازهای پخش شونده و قابل اشتعال (اسپری ها) را در این دستگاه ذخیره نکنید.
    - نگهداری بنزن، تیئر، الکل، اتر، گاز مایع، و سایر محصولات مشابه ممکن است منجر به انفجار شود.
    - محصولات دارویی، مواد شیمیایی یا محصولاتی که در مقابل دما حساس هستند را در فریزر نگهداری نکنید.
    - محصولاتی که به کنترل شدید دما نیاز دارند، باید در فریزر نگهداری شوند.
    - وسایل برقی را در فریزر قرار ندهید، مگر اینکه توسط سازنده بر این کار توصیه شده باشد.
    - از وسایل مکانیکی یا هر روش دیگری به غیر از روش هایی که توسط سازنده توصیه شده، برای تسريع فرآیند بخ زدایی استفاده نکنید.
    - دستگاه را نمی توان در طول مدت تمیز کردن به جریان برق متصل کرد زیرا خطر برق گرفتگی وجود دارد. لذا پیش از تمیز کردن، دستگاه را خاموش کرده و دوشاخه را از پریز برق بکشید.
    - دستگاه می بایست پیش از استفاده مجدد کاملاً خشک شود.
    - محلول های آلی (مانند: سفید کننده) می توانند به قسمت های پلاستیکی دستگاه صدمه وارد کنند. از تمیز کننده های ساینده استفاده نکنید.
    - به سیکل تبرید آسیب وارد نکنید.
  
  - فریزر را خودتان دموناز یا تعمیر نکنید.
  - این کار ممکن است موجب آتش سوزی، عملکرد نامناسب یا مصدومیت شخصی شود.
  
  - فریزر می بایست توسط مرکز خدمات پس از فروش تعویض گردد.
  - کوتاهی در انجام این کار ممکن است منجر به برق گرفتگی یا مصدومیت شخص شود.
- 
- !⚠ علائم احتیاط جهت نصب**

**!⚠ علائم هشدار بسیار مهم جهت استفاده**
- 
- اجازه ندهید، که دریچه تهیه در محفظه و دستگاه مسدود شود.
  - اجازه دهید دستگاه پس از نصب به مدت دو ساعت به طور ساکن باقی بماند.
- دو شاخه برق را با دست های خیس به پریز برق وصل نکنید.
  - اشیا را بر روی دستگاه قرار ندهید.
  - هنگامی که درب را باز یا بسته می کنید، احتمال سقوط اشیا که موجب مصدومیت شخص و خسارت های مادی می شود، وجود دارد.
  - ظروفی که با آب بر شده را روی فریزر قرار ندهید.
  - اگر آب بر روی فریزر ریخته شود، خطر آتش سوزی یا برق گرفتگی وجود دارد.
  - اجازه ندهید که کودکان از درب آویزان شوند.
  - در غیر این صورت ممکن است موجب مصدومیت شدید شود.
  - به کودکان اجازه ندهید به داخل فریزر وارد شوند، خطر محبوس شدن کودکان وجود دارد.

- قبل از قرار دادن مواد غذایی در فریزر، مواد را به طور کامل پیوشاً نیمید یا در ظرف‌های درب بسته قرار دهید.
- مدت زمان(های) نگهداری هر نوع مواد غذایی به ویژه مواد غذایی سریع الامتحان در فریزر باید مطابق توصیه تولید کنندگان مواد غذایی باشد.
- جایخی و محفظه‌های آب را فقط با آب شرب پر کنید.
- توصیه نمی‌شود نوشابه‌های گازدار در محفظه‌ها یا کابین‌های فریزر یا محفظه‌ها یا کابین‌هایی که دمای آن‌ها پایین است، نگهداری شوند. ضمن اینکه توصیه نمی‌شود بعضی مواد مانند قطعات یخ به صورت خیلی سرد مصرف شوند.
- ضربه یا فشار بیش از حد به سطح شیشه‌ای طبقات وارد نکنید.
- شیشه خرد شده ممکن است موجب مصدومیت شخصی یا خسارت مالی شود.

- 
- اگر فریزر به وسیله آب آسیب دید دوشاخه را از بریز برق خارج کنید و با مرکز خدمات پس از فروش تماس حاصل فرمایید.

- به کودکان اجازه ندهید با وسایل برقی بازی کنند.
- بطری‌ها باید کارهای قرار داده شوند تا از افتادن آن‌ها جلوگیری شود.
- اگر متوجه نشت گاز شدید، از هرگونه روش کردن و باز کردن شعله یا استفاده از منابع اشتعال را پرهیز کرده و اتفاقی که دستگاه در آن قرار دارد را برای چند دقیقه هواگیری کنید.
- تنها از لامپ‌های LED که توسط سازنده یا مراکز خدمات پس از فروش ارائه شده است، استفاده کنید.

- 
- اگر بوی مواد شیمیایی یا دود به مشامتان رسید، فوراً دوشاخه را از پریز خارج کنید و با مرکز خدمات پس از فروش تماس حاصل فرمایید.
  - اگر لامپ محصول نیاز به تعمیر یا دمونتاژ داشته باشد، جهت تعویض آن با مرکز خدمات پس از فروش تماس حاصل فرمایید. خودتان قاب لامپ را دمونتاژ نکنید.

### **علامت احتیاط برای استفاده احتیاط**

- 
- برای کسب بهترین عملکرد از محصول به نکات زیر دقت کنید.
  - مواد غذایی را نزدیک کانال‌های هوایی در عقب فریزر قرار ندهید. چون ممکن است از گردش آزاد هوا در محفظه فریزر جلوگیری کند.
  - مواد غذایی که باید منجمد شوند، ناید در تماس مستقیم با مواد غذایی منجمد شده قرار گیرند. در صورتی که انجامد در هر روز قابل پیش‌بینی باشد، مقدار مواد غذایی که باید منجمد شوند، بهتر است کاهش داده شود.

## علائم احتیاط جهت تمیز کردن

### احتیاط

- به طور مستقیم داخل با خارج فریزر آب نپاشید.

- خطر آتش سوزی یا برق گرفتگی وجود دارد.
- گاز های قابل اشتعال را در نزدیکی فریزر اسپری نکنید.
- خطر آتش سوزی با انفجار وجود دارد.
- مواد شوینده را مستقیماً روی نمایشگر اسپری نکنید.
- حروف چاپ شده بر روی نمایشگر ممکن است پاک شوند.

## قبل از معدوم سازی اطمینان حاصل کنید که به هیچ کدام از لوله های پشت دستگاه آسیب وارد نشده باشد.

- از گاز R-134a یا R-600a به عنوان مبرد استفاده شده است. برچسب کمپرسور در پشت دستگاه یا برچسب مشخصات در داخل فریزر را کنترل کنید تا بینید از چه مبردی برای فریزر شما استفاده شده است.

هنگام تمیز کردن دوشاخه از دستمال خیس یا نم دار استفاده نکنید.

- در غیر این صورت خطر آتش سوزی یا برق گرفتگی وجود دارد.

## فریزر را قبل از تمیز کردن و انجام تعمیرات از پریز برق بکشید.

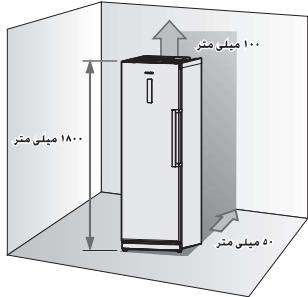
- مواد عایق بندی نیاز به روش معدوم نمودن ویژه دارند.
- لطفاً در مورد معدوم نمودن این مخصوص از لحاظ محیط زیست، با مقامات محلی تان تماس حاصل فرمایید.
- لوله ها را باید در فضای باز بشکنید.
- دستگاه حاوی مبرد ایزو بوتان (R-600a) می باشد این گاز طبیعی سازگاری زیادی با محیط زیست داشته ولی قابل احتراق نیز می باشد.
- مبردی که از لوله ها به بیرون می پاشد ممکن است محترق شده و منجر به مصدومیت چشم شود.

- اگر خاموشی برق بیش از ۲۴ ساعت به طول انجامید، همه غذاهای منجمد را خارج کنید. سپس محفظه‌ها و کشوشهای فریزر را خشک نموده و درب را راه اندازی مجدد دستگاه نیمه باز قرار دهید.
  - اگر کلیدی برای فریزر در نظر گرفته شده، این کلید می‌باشد دور از دسترس کودکان قرار گیرد و در اطراف دستگاه قرار داده نشود.
  - این دستگاه هنگامی که برای مدت طولانی در سرمای کمتر از حد پایینی گستره دماهایی که بر مبنای آن طراحی گردیده است، قرار داده شود، مجاز نیست به طور مداوم کار کند. (به دلیل امکان برفک زدایی محتویات، یا اینکه ممکن است دما در محفظه فریزر خبلی گرم شود.)
  - این دستگاه برفک نمی‌زند، یعنی لازم نیست به طور دستی آن را بخ زدایی نمایید، چون این کار به طور خودکار انجام می‌شود.
  - اگر می‌خواهید از افزایش بیش از حد دمای غذاهای منجمد در طول برفک زدایی دستگاه جلوگیری کنید. لطفاً غذاهای منجمد را در چند لایه کاغذ قرار دهید.
  - افزایش دمای مواد غذایی منجمد در طی تمیز کاری، ممکن است عمر نگهداری مواد غذایی را کاهش دهد.
  - دماهی قسمت یا محفظه دو ستاره که دارای علامت می‌باشد، قدری بیشتر از محفظه‌های دیگر فریزر است.
- 
- اگر نشستی مشاهده گردید از هر گونه شعله باز یا منبع بالقوه اشتعال پرهیز کنید و اتفاقی که در آن دستگاه قرار دارد را برای چندین دقیقه هوایگیری کنید.
  - برای جلوگیری از ایجاد ترکیب گاز و هوای قابل اشتعال در صورت ایجاد نشتی در مدار تبرید، اندازه اتفاق باید متناسب با مقدار مبرد استفاده شده در فریزر باشد.
  - اندازه اتفاق می‌باشد ۱ متر مکعب برای هر ۸ گرم مبرد R-600a استفاده شده در داخل دستگاه باشد. مقدار مبرد در دستگاه شما بر روی برچسب مشخصات در داخل دستگاه نشان داده شده است.
  - هرگز دستگاهی که نشانه‌های آسیب دیدگی در آن مشاهده می‌شود را راه اندازی نکنید.
  - آخر مطمئن نیستید با مرکز خدمات پس از فروش تماس حاصل فرمایید.
- نکات اضافی در مورد استفاده صحیح
- 
- در صورت قطعی برق، با شرکت برق منطقه ای تماس گرفته و پرسید که این قطعی چه مدت طول خواهد کشید.
  - در صورت وقفه طولانی در کار دستگاه (قطع منبع تغذیه یا نقص در سیستم برودتی) به مواد غذایی منجمد توجه شود.
  - قطعی برق که در مدت زمان دو ساعت برطرف شود، بر روی دمای فریزر تاثیری نموده گذاشت.
  - با این وجود بایستی هنگامی که برق قطع شده است دفعات باز کردن درب فریزر را به حداقل برسانید.

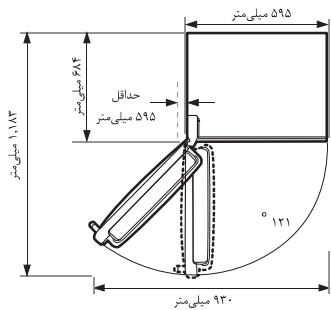
## نکاتی در مورد صرفه جویی در انرژی

- این دستگاه را در یک اتاق خشک و خنک با تهویه مناسب نصب کنید.
- مطمئن شوید که فریزر در معرض نور مستقیم خور شید یا یک منبع مستقیم گرما (برای مثال شوواز) قرار نگیرد.
- هرگز منفذهای تهویه یا کانال های هوایی دستگاه را مسدود نکنید.
- قبل از قرار دادن مواد غذایی گرم در داخل فریزر، اجازه دهید غذا خنک شود.
- مواد غذایی منجمد را برای یخ زدایی در یخچال قرار دهید.
- درب دستگاه را هنگام قرار دادن یا خارج کردن مواد غذایی برای مدت طولانی باز نگذارید. هر چه درب فریزر کمتر باز باشد، برفک کمتری در فریزر ایجاد می شود.
- پشت فریزر را به طور مرتب هر سه ماه یکبار تمیز کنید. گرد و غبار مصرف انرژی را افزایش می دهد.
- دما را سردرت از میزان لازم تنظیم نکنید.
- مطمئن شوید که هوای کافی از زیر فریزر و دیواره پشتی آن خارج می شود.
- روزنه های هوکشن را نیوشاپانید.
- هنگام نصب، فضای کافی را در سمت راست، چپ، پشت و بالا در نظر بگیرید. این موضوع به کاهش مصرف برق کمک کرده و میزان برق مصرفی در قبضه های برق شما را کمتر خواهد کرد.
- برای استفاده موثر از انرژی، لطفاً تجهیزات داخلی از قبیل سبدها، کشوها، قفسه ها را در محلی قرار دهید که توسط شرکت سازنده مشخص شده است.

## آماده شدن برای نصب فریزر



اندازه	ابعاد	مدل
۵۹۵ میلی متر	عرض	RZ50/S
۶۸۴ میلی متر	عمق	RZ50/W
۱۸۰۰ میلی متر	ارتفاع	RZ60/S RZ60/W



- ارتفاع محصول ممکن است با توجه به محل متفاوت باشد.

- هنگام نصب، فضای کافی در سمت راست، چپ، پشت و بالا در نظر بگیرید.

- خرید فریزر سام را به شما تبریک می گوییم.

امیدواریم که از ویژگی ها و کارایی های بسیار پیشرفته ای که این دستگاه جدید عرضه می کند لذت ببرید.

- این فریزر می بایست قبل از استفاده مطابق دفترچه راهنمای کاربر به طور صحیح نصب و در محل مناسب قرار داده شود.

- از این دستگاه فقط برای مواردی که در این دفترچه راهنمای توضیح داده شده استفاده کنید.

- توصیه می کنیم که هر گونه تعییرات، توسط مرکز خدمات پس از فروش انجام شود.

- لطفاً مواد بسته بندی برای این محصول را به صورتی معدوم کنید که به محیط زیست آسیب نرسد.

## انتخاب بهترین محل برای فریزر

• محلی که در معرض نور مستقیم خورشید نیست.

• محلی که سطح کف آن صاف است.

• محلی که در آن فضای کافی هنگام باز کردن درب فریزر وجود داشته باشد.

• فضای کافی برای جریان هوا در سمت راست، چپ، پشت و بالا در نظر گرفته شود.

• اگر فریزر به اندازه کافی فضا نداشته باشد، ممکن است سیستم سرد کننده داخلی به طور صحیح کار نکند.

• لطفاً مطمئن شوید که می توان دستگاه را برای نگهداری و تعمیر به راحتی حرکت داد.



## بر عکس کردن درب فریزر

توصیه می شود بر عکس کردن درب فریزر تنها هشدار توسط مرکز خدمات پس از فروش مشتریان انجام شود این کار در مقابل دریافت دستمزد انجام می شود و هزینه آن بر عهده مشتری می باشد.

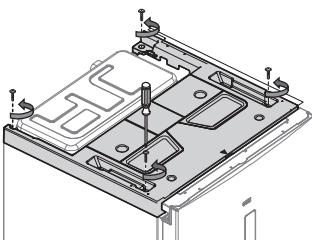
هرگونه آسیبی که در هنگام بر عکس کردن درب فریزر ایجاد شود تحت پوشش گارانتی سازندگان دستگاه نمی باشد. هر گونه تعمیرات درخواست شده به واسطه چنین شرایطی در مقابل دریافت دستمزد و هزینه آن به عهده مشتری میباشد.

### ابزار لازم (عرضه نشده است)

آجر بکس ۱۰ میلی متری (برای پیچ ها)	پیچ گوشی تیغه تخت (-)	پیچ گوشی چهار سو (+)
آجر آلن ۵ میلی متری (برای میله لولا تحانی)	آجر فرانسه (برای میله لولا)	آجر بکس ۸ میلی متری (برای پیچ ها)

۱. چهار عدد پیچ موجود در بالای فریزر را باز کنید.

(مطابق تصویر)



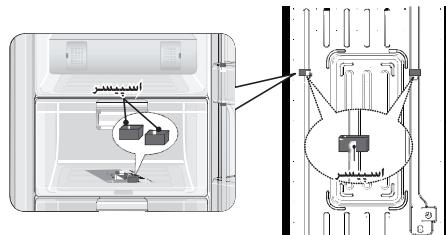
این موضوع مصرف برق را کاهش داده و صورت حساب برق شما را در حد پایین تری نگاه میدارد.

- فریزر را در اتفاقی که دمای آن کمتر از ۱۶ درجه سانتی گراد است نصب نکنید.

حتیاط هنگام نصب، تمیز کردن پشت فریزر، آن را به طور مستقیم بیرون کشیده و بعد از این که کار تمام شد، به طور مستقیم در جای قبلی اش قرار دهید.

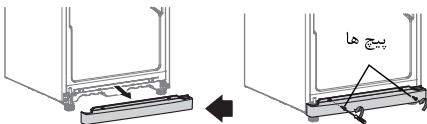
مطمئن شوید کف اتاق می تواند وزن فریزر که به طور کامل پر شده را تحمل کند.

کاغذ روی اسپیسر را برداشته و سپس دو اسپیسر را برای عملکرد بهتر به پشت فریزر بچسبانید و مطمئن شوید که اسپیسرها به صورت تصویر زیر هنگام نصب فریزر چسبیده شده باشند. این کار عملکرد فریزر را بهبود می دهد.

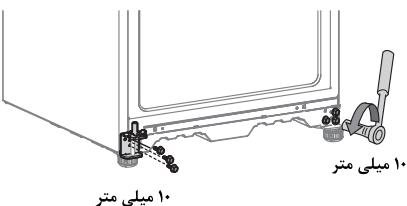


**هشدار** درب فریزر سنگین است. دقت نمایید که در هنگام بیرون آوردن درب فریزر به خودتان آسیب وارد نکنید.

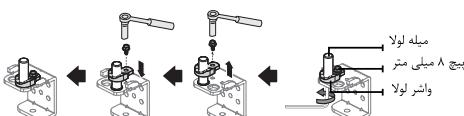
۵. قالب پایه جلو را باز کرده، دو عدد پیچ را جدا کنید. (مطابق تصویر)



۶. پیچ های لولا را که سه عدد می باشد باز کنید و همچنین سه عدد پیچ اضافی که در سمت دیگر بسته شده اند را باز کنید. (مطابق تصویر)

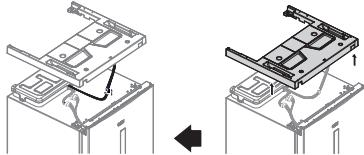


۷. ابتدا میله لولا را با استفاده از آچار بکس جدا کنید. پیچ را برای جدا کردن واشر لولا باز کرده و جهت میله لولا و واشر لولا را تغییر دهید. (مطابق تصویر)



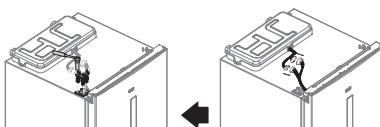
۲. در پوش پلاستیکی را برداشته و حتماً سیمی که به آن وصل شده را جدا کنید.

۳. پس از برداشتن درپوش پلاستیکی، قطعات را برای بر عکس کردن درب کنترل کنید. (مطابق تصویر)



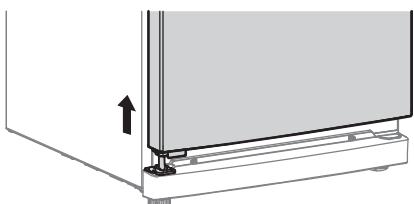
**احیاط** دقت نمایید تا در هنگام جدا کردن درپوش پلاستیکی، به سیم های برق صدمه نزنید.

۴. سوکت ها را جدا و سپس ۳ عدد پیچ را باز کنید. (مطابق تصویر)

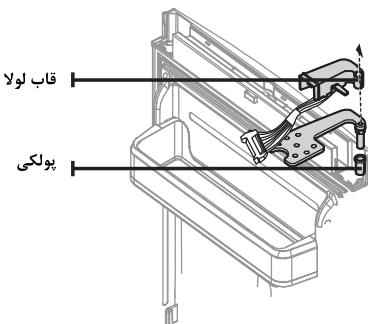


**هشدار** حتماً قبل از دست زدن به سیم های برق، فریزر را از پریز برق جدا کنید.

۵. درب را از لوای تحتانی به آرامی به سمت بالا حرکت دهید و از لولا جدا کنید. (مطابق تصویر)

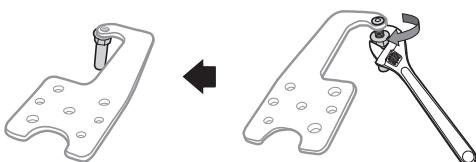


۱۱. لولا و پولکی را از درب فریزر جدا کنید. قاب لولای سمت چپ را جدا کرده و سیم ها را از قاب لولا بیرون بکشید.  
(مطابق تصویر)

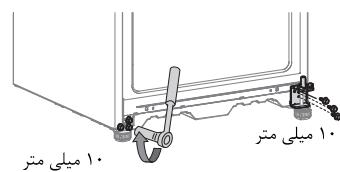


**تحذیف**  
دقت نمایید تا در هنگام جدا کردن قاب لولا، به سیم های برق آسیب وارد نشود.

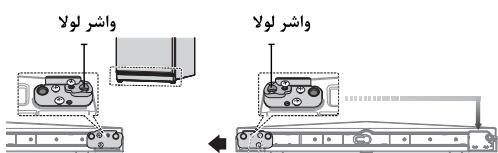
۱۲. از آچار فرانسه برای جدا کردن میله لولا استفاده کرده و سیپس لولا را بچرخانید و میله لولا را دوباره متصل کنید. واشر را از روی آن برداشته و آن را به طرف دیگر متصل کنید. (مطابق تصویر)



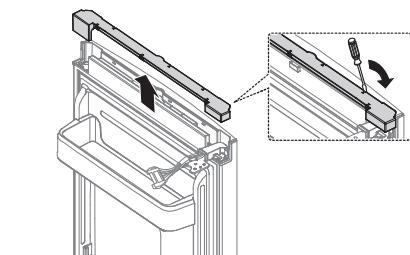
۸. لولا را به قسمت پایین و راست فریزر جایی که قبل از پیج ها از روی آن در مرحله ۶ باز شدند وصل نمایید. پیج هایی که در قسمت پایین و سمت چپ فریزر باز شده بودند را برای استفاده بعدی در محل قبلی لولا ببندید. پایه را از راست به چپ تغییر دهید.  
(مطابق تصویر)



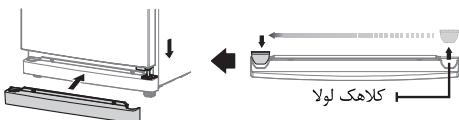
۹. پیج های موجود در قسمت پایین و سمت راست و چپ درب فریزر را باز نمایید. جهت متوقف کننده درب را از چپ به راست تغییر دهید. جهت واشر لولا را نیز می بایست مطابق تصویر تغییر دهید.



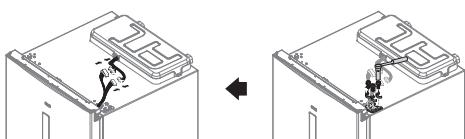
۱۰. قاب سیم در بالای درب فریزر را برای تغییر دادن جهت سیم ها جدا کنید. (مطابق تصویر)



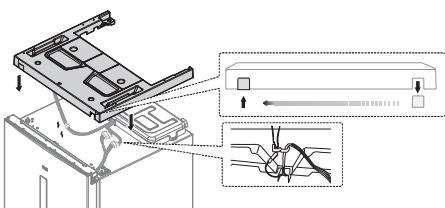
۱۶. کلاهک لولا را جایجا کرده و قاب پایه جلو را وصل کنید. با احتیاط درب فریزر را به روی لولای تحتانی قرار دهید.



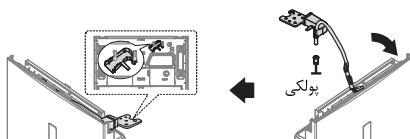
۱۷. سه عدد پیچ را محکم کرده و سپس سیم ها را به هم وصل کنید. (مطابق تصویر)



۱۸. سیم موجود در قاب پلاستیکی را وصل کرده و قاب را به وضعیت اولیه آن باز گردانید. (مطابق تصویر)

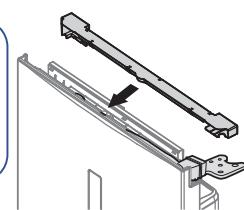


۱۳. لولا را اجرای مرحله ۱۱ به صورت معکوس روی درب فریزر نصب کنید. حتماً از قاب لولا سمت راست استفاده کنید (که در زیر قاب پلاستیکی قرار دارد و در مرحله ۲ برداشته شد) و پولکی را جدا کنید. پس از سوار کردن مجدد لولا، جهت سیم و قاب لولا، راز چپ به راست تغییر دهید (مطابق تصویر)

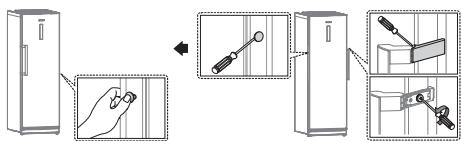


۱۴. پس از برعکس کردن لولا، "قابل سیم برای درب راست" در بسته بندی را ببرون آورده و آن را به جای قاب سیم در بالای درب فریزر ببندید. (مطابق تصویر)

"قابل سیم برای درب سمت راست" در بسته بندی قرار داده شده است



۱۵. قاب دستگیره را برداشته و پیچ ها را باز کنید حتماً کلاهک ها و دستگیره را از سمت راست به چپ درب جدا کنید. (حتماً سمت راست را با کلاهک های جدا شده ببوشانید). (مطابق تصویر)



دستگیره ها ممکن است با توجه به مدل قاب نداشته باشند.



## تراز کردن فریزر

اگر قسمت جلوی دستگاه کمی بالاتر از عقب آن باشد درب را می توان آسانتر باز یا بسته کرد.

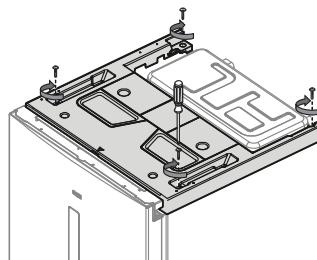
پایه های تنظیم را در جهت حرکت عقربه های ساعت بچرخانید تا ارتفاع زیاد شود و در جهت عکس عقربه های ساعت بچرخانید تا ارتفاع کم شود.

مورد ۱) دستگاه به سمت چپ متمایل می شود.

پایه تنظیم سمت چپ را در جهت نشان داده شده در تصویر بچرخانید تا دستگاه تراز شود.

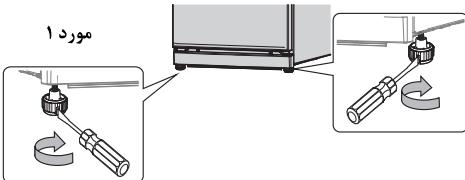
۱۹. چهار عدد پیچ را در محل خود محکم کنید.

(مطابق تصویر)



## مورد ۲

مورد ۱



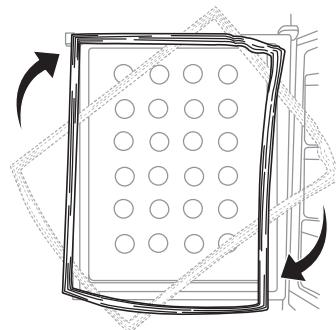
مورد ۲) دستگاه به سمت راست متمایل می شود.

پایه تنظیم سمت راست را در جهت نشان داده شده در تصویر بچرخانید تا دستگاه تراز شود.

۲۰. درز گیر درب فریزر را باز کرده و سپس آن ها پس از

چرخاندن به مقدار ۱۸۰ درجه متصل کنید.

(مطابق تصویر)



**!**  
هشدار پس از بر عکس کردن درب مطمئن شوید که درز گیرهای درب فریزر در مکان خود قرار گرفته باشد. در غیر این صورت سر و صدا یا شینیم ایجاد می شود که بر روی کارآیی فریزر تأثیر می گذارد.

## بررسی صفحه کنترل (نمایشگر)

## استفاده از صفحه کنترل (نمایشگر)

## (۱) فریزر

دکمه FREEZER (فریزر) را برای تنظیم دمای مورد نظر بین دمای -۱۵ و -۲۳ درجه سانتی گراد تنظیم کنید.

دمای پیش فرض تنظیم شده -۱۹ درجه سانتی گراد می باشد و با هر فشار دادن این دکمه دما به ترتیب زیر تغییر پیدا کرده و نشانگر دما میزان مورد نظر را نشان خواهد داد.

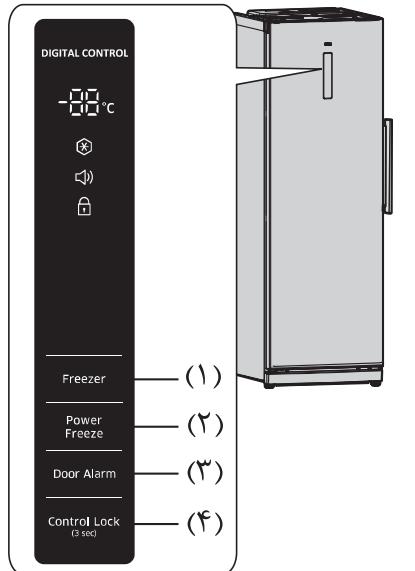


هنگامی که تنظیم دما تمام شده دمای کنونی فریزر در نمایشگر دما نشان داده خواهد شد.

## (۲) منجمد کردن پر قدرت

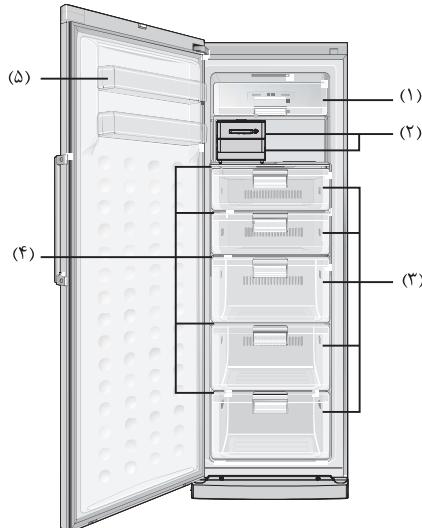
دکمه POWER FREEZE (منجمد کردن پر قدرت) برای فعال کردن دکمه POWER FREEZE را فشار دهید نشانگر FREEZE روشن شده و فریزر زمان لازم برای منجمد کردن مواد غذایی را تسريع می بخشد.

هنگامی که از این عملکرد استفاده می کنید، مصرف برق افزایش خواهد یافت. این عملکرد بایستی قبیل از قرار دادن مقدار زیادی غذا در محفظه فریزر و حداقل ۲۰ ساعت قبل فعال شود. برای غیرفعال سازی عملکرد POWER FREEZE را مجددآ فشار دهید.



 با فشردن دکمه های نمایشگر صدای بوق کوتاه شنیده می شود.

(۴) قفل کنترل (۳ ثانیه)	(۳) زنگ هشدار درب
<p>دکمه control lock (قفل کنترل) را برای فعال کردن عملکرد قفل به مدت ۳ ثانیه فشار دهید.</p> <p>نشانگر قفل روشن شده و همه دکمه های روی صفحه کنترل قفل خواهد شد.</p> <p>برای غیرفعال کردن عملکرد قفل، دکمه control lock را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید.</p>	
<p>بعضی از ویژگی ها ممکن است متفاوت باشند و با توجه به مدل ممکن است موجود نباشند.</p>	
	<p>۱. زنگ هشدار درب</p> <p>دکمه کردن عملکرد زنگ هشدار درب را برای فعال کردن عملکرد زنگ هشدار فشار دهید.</p> <p>نمایشگر Alarm (زنگ هشدار) روشن شده و فریزر با صدای زنگ هشدار به شما اطلاع می دهد که درب فریزر برای بیش از ۲ دقیقه باز مانده است.</p> <p>برای غیر فعال کردن عملکرد Alarm ، دکمه Door Alarm را دوباره فشار دهید.</p>
	<p>۲. زنگ هشدار دما</p> <p>دکمه Door Alarm (زنگ هشدار درب) را برای فعال کردن زنگ هشدار دما فشار دهید. نشانگر زنگ هشدار روشن خواهد شد. اگر محفظه فریزر به دلیل قطع شدن جریان برق، بیش از حد گرم شود، علامت "--" روی نمایشگر ظاهر خواهد شد.</p> <p>هنگامی که دکمه Freezer (فریزر) فشرده شود گرمتین دمایی که در محفظه فریزر ایجاد شده است، روی نمایشگر به مدت ۵ ثانیه چشمک می زند، سپس دمای واقعی نشان داده می شود. برای غیر فعال کردن عملکرد Temperature Alarm (زنگ هشدار دما) ، دکمه Door Alarm را دوباره فشار دهید.</p> <p>- این هشدار زمانی عمل می کند که دستگاه روشن می شود.</p> <p>- محفظه فریزر به واسطه قطع شدن برق بیش از حد گرم می باشد.</p> <p>۳. نمایشگر خاموش</p> <p>در حالت عادی نمایشگر دما باید خاموش باشد.</p> <p>برای تغییر دادن بین حالت روشن و خاموش، دکمه Door Alarm (زنگ هشدار درب) را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید.</p>



#### (۵) محفظه درب

می توان برای بسته های کوچک یخ زده ماده غذایی از آن ها استفاده کرد.

- یخ ساز (۲) دو طبقه می باشد که می توانید هر طبقه را با طبقه دیگر جا به جا کنید.
- برای ایجاد فضای بیشتری می توانید قاب قفسه بالا (۱) یخ ساز (۳) و چهار کشو فوقانی را بردارید این کار بر روی خصوصیات گرمایی و مکانیکی دستگاه تاثیری ندارد. ظرفیت ذخیره سازی اعلام شده محفظه فریزر در حالتی محاسبه شده که این قطعات خارج شده باشند.



بطری های شیشه ای را در فریزر قرار ندهید.

#### (۱) قفسه بالا

قفسه بالا برای دسترسی و نگهداری آسان غذا ، مجهز به قاب پلاستیکی باز شدنی می باشد.

#### (۲) یخ ساز (انتخابی)

می توانید در یخ ساز یخ درست کنید و آن را در محفظه یخ نگه دارید.

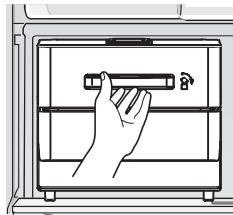
#### (۳) کشوی فریزر

برای نگه داری گوشت یا مواد غذایی خشک بسیار مناسب است. ماده غذایی نگهداری شده می بایست در فریزل آلمینیومی یا مورد مشابه پیچیده شود یا در ظروف درب دار قرار داده شود.

#### (۴) طبقه شیشه ای سکوریت یا نشکن

جبهه های بزرگ را نگه می دارد ولی می توان از آن به عنوان قفسه عادی برای نگهداری مواد غذایی استفاده کرد.

۳. برای برداشتن بخ قدری جایخی را بلند کرده و به سمت خودتان بکشید.

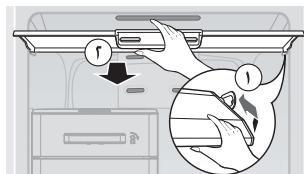


### بیرون آوردن قطعات داخلی

- برخی از ویزگی ها ممکن است متفاوت باشد و حتی با توجه به مدل موجود نباشد.

### قاب فرسنه بالا

۱. سمت راست قاب را به داخل فشار دهید تا برآمدگی سمت چپ خارج شود.
۲. هنگامی که هر دو طرف برآمدگی ها از شیار ها خارج شد آن را برای برداشتن قاب به سمت خودتان بکشید. (مطابق تصویر)



۱. حتماً قاب فرسنه بالا را هنگام در آوردن با قرار دادن قفسه شیشه ای بردارید.

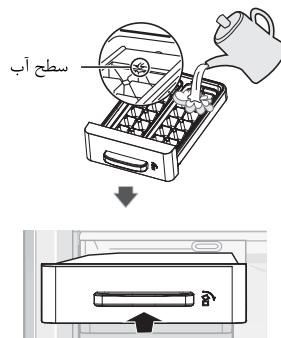
### تهیه بخ

جایخی ممکن است با توجه به مدل متفاوت باشد.



### تهیه قالب های بخ

۱. سینی قالب های بخ را کشیدن آن به سمت خودتان بردارید.
۲. قالب را تا حداقل سطح علامت زده شده روی آن از آب پر کنید.
۳. سینی را در مکان تعییه شده قرار دهید و مراقب باشید که آب سریز نشود.
۴. صبر کنید تا قالب های بخ شکل گیرند. (مطابق تصویر)



### زمان بخ زدن

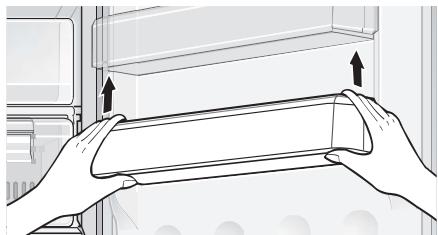
بخ زدن آب حدود یک ساعت در حالی که محصول بر روی دما Power Freeze (بخ زدن) تنظیم شده است، انجام می گیرد، این زمان بسته به نوع مدل ممکن است متفاوت باشد.

### برداشتن قالب های بخ

۱. مطمئن شوید که محفظه بخ در زیر جایخی قرار داده شده باشد.
۲. دسته جایخی را در جهت عقربه ساعت محکم کنید تا جایخی قدری متمایل شود. قالب های بخ به داخل محفظه نگهداری میافتد.

## محفظه درب

محفظه درب را با دو دست گرفته و به آرامی به سمت بالا حرکت دهید.



### تمیز کردن فریزر

برای تمیز کردن از یک تکه پارچه مرطوب استفاده کنید.

از بزن، تیپر یا CLOROX برای تمیز کردن هشدار استفاده نکنید. زیرا ممکن است به سطح دستگاه آسیب وارد کند و منجر به آتش سوزی شود. ( پیشنهاد می شود محصول را با محلول یک قاشق غذاخوری جوش شیرین در یک لیتر آب تمیز کنید).

亨نگامی که فریزر به پویز برق زده شده است بر احتیاط روی آن آب نپاشید زیرا ممکن است موج برق گرفتگی شود. فریزر را با بزن، تیپر یا شوینده اتومبیل تمیز نکنید چون خطر آتش سوزی وجود دارد.

### حفظ و نگهداری قطعات داخلی

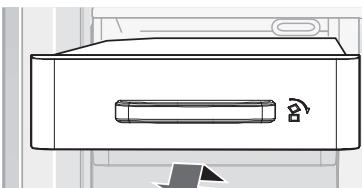
### حفظ و نگهداری لامپ داخل

لطفاً با خدمات پس از فروش تماس حاصل فرمایید.



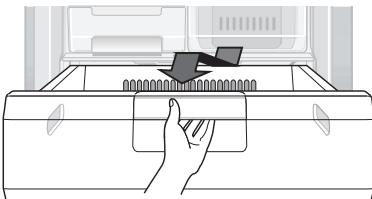
## بغ ساز (انتخابی)

بغ ساز را مقداری بلند کرده و به سمت خودتان بکشید.



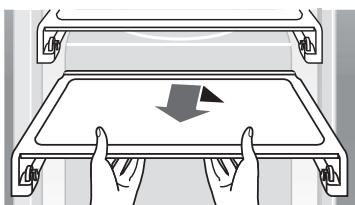
### کشوها

کشوها را کاملاً بیرون کشیده سپس برای خارج کردن، مقدار کمی آن را بلند کنید. (کشو کوچک/کشو تازه/کشو بزرگ)



### قفسه شیشه ای سکوریت یا شیشه نشکن

قفسه ها را به آرامی با دو دست گرفته و به سمت خود بکشید.



## حل مشکلات

مشکل	راه حل
دستگاه اصلاً کار نمی کند یا دما زیادی بالا است.	<ul style="list-style-type: none"> <li>کنترل کنید که دوشاخه به طور صحیح وصل شده باشد.</li> <li>آیا کنترل دما در صفحه کنترل با نمایشگر به طور صحیح تنظیم شده است؟</li> <li>آیا آفتاب بر روی دستگاه می تابد یا هرگونه منبع حرارتی نزدیک آن وجود دارد؟</li> <li>آیا پشت دستگاه زیادی به دیوار نزدیک است؟</li> </ul>
سر و صدای غیر عادی وجود دارد.	<ul style="list-style-type: none"> <li>کنترل کنید که دستگاه روی سطح ثابت و به صورت تراز نصب شده باشد.</li> <li>آیا پشت دستگاه زیادی به دیوار نزدیک است؟</li> <li>آیا اشیاء خارجی در پشت یا زیر دستگاه افتاده اند؟</li> <li>آیا سر و صدا از کمپرسور دستگاه می آید؟</li> </ul>
گوشه های جلو و کنار دستگاه گرم بوده و جریان تقطیر شروع می شود.	<ul style="list-style-type: none"> <li>صدای تیک تیک ممکن است از داخل دستگاه شنیده شود، که این موضوع عادی می باشد. این صدا هنگامی ایجاد می شود که تجهیزات مختلف منقبض و منبسط می شوند.</li> <li>هنگامی که دمای محیط بالا می رود که البته این موضوع عادی است و ممکن است مؤثر نباشد. لوله های ضد گرما در گوشه های جلویی دستگاه نصب شده اند تا از ایجاد تقطیر جلوگیری کنند.</li> <li>هنگامی که رطوبت هوا در تماس با سطح سرد دستگاه قرار می گیرد. (در هوای بسیار مرطوب، ممکن است در سطح خارجی دستگاه تقطیر ایجاد شود.)</li> </ul>
می توانید صدای قل قل آب در دستگاه را بشنوید.	<ul style="list-style-type: none"> <li>صدای سیستم تبرید است که داخل دستگاه را سرد می کند.</li> </ul>
بوی نامطبوع در دستگاه به مشام می رسد.	<ul style="list-style-type: none"> <li>آیا ماده غذایی در داخل فریزر خراب شده است؟</li> <li>مطمئن شوید ماده غذایی که بوی قوی دارد، کاملاً در ظرف بسته باشد.</li> <li>فریزر را مرتب تمیز کرده و ماده غذایی فاسد یا مشکوک را دور بریزید.</li> </ul>
لایه ای از شبنم بخ زده روی دیواره های دستگاه ایجاد شده است.	<ul style="list-style-type: none"> <li>آیا دریجه های خروج هوا با مواد غذایی مسدود شده اند؟</li> <li>در بین غذاها تا حد امکان فاصله ایجاد کنید تا هواگیری بهبود یابد.</li> <li>آیا درب کاملاً بسته شده است؟</li> </ul>
تقطیر در دیواره داخلی دستگاه ایجاد می شود.	<ul style="list-style-type: none"> <li>ممکن است غذا با محتوای آب زیاد و به صورت درب باز در فریزر قرار داده شده باشد.</li> <li>غذا را کاملاً بپوشانید یا در ظرف در بسته قرار دهید.</li> </ul>

## محدوده های دمای محیط در اتاق

این محصول مطابق با طبقه بندی دمایی اعلام شده در برچسب، گرمسیری می باشد.

گستره دمای محیط (درجه سانتی گراد)	علامت	طبقه بندی
+۳۲ تا +۱۰	SN	نیمه معتل
+۳۲ تا +۱۶	N	معتل
+۳۸ تا +۱۶	ST	نیمه گرمسیری
+۴۳ تا +۱۶	T	گرمسیری

دماهای داخلی ممکن است تحت تاثیر عواملی از قبیل محل قرار گیری فریزر، دمای محیط و دفعاتی که درب را باز و بسته می کنید، قرار گیرند، لذا تنظیم دما را در صورت لزوم برای جبران این عوامل تغییر دهید.

### معدوم نمودن صحیح این محصول (ضایعات و سایل برقی و الکترونیکی)

(قابل استفاده در کشور های دارای سیستم های جمع آوری مجزا)



این علامت روی محصول، لوازم جانبی، دفترچه راهنمای مربوطه نشان می دهد که محصول و لوازم جانبی آن در بیان عمر مفید خود نباید همراه با سایر زباله های خانگی معدوم شوند. برای پیشگیری از وارد شدن آسیب های احتمالی به محیط زیست یا سلامت انسان ها بر اثر دفع کنترل نشده زباله ها، لطفاً این اقلام را از سایر انواع زباله ها جدا و آن ها را به نحوی مسئولانه معدوم کنید تا استفاده مجدد گردد. کاربران خانگی باید برای اطلاع از جزئیات بازیافت این ماد، یا با فروشنده ای که محصول را از او خریداری کرده اند و یا با دفاتر دولتی محل سکونت خود تماس بگیرند. کاربران تجاری باید با عرضه کننده تماس بگیرند و مواد و شرایط قرارداد خرید را بررسی کنند. این محصول و لوازم جانبی آن را نباید همراه با سایر زباله های تجاری معدوم نمود.

یادداشت

از اینکه محصول سام  
را خریداری نمودهاید  
سپاسگزاریم

در مرکز خدمات سام سرویس  
با یک تماس از سراسر ایران  
با شماره ۰۲۱-۸۲۵۵ ۰۲۱ به  
صورت ۲۴ ساعته آماده  
خدمت رسانی هستیم

# SAM

• طراحی و مشخصات، ممکن است بدون اطلاع قبلی تغییر پیدا کند

[www.samservice.ir](http://www.samservice.ir)



Nov 2021